



Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba

PRESIDENT

Havana, October 21, 2021

ATT. AIRLINES

REF: INFORMATIVE NOTE ON THE UPDATING OF THE HEALTH PROTOCOL WITH A VIEW TO THE GRADUAL OPENING OF AIR OPERATIONS AS OF NOVEMBER 15, 2021.

In our last Informative Note, we indicated that soon we would communicate the updating of the Sanitary Protocol in what is directly related to the airlines, especially the measures eliminated and those that would be in force with the changes or adjustments that had been made.

Below, we specify the requirements to be met by all travelers whose destination is Cuba:

1. All international travelers (Cuban or foreign) who arrive in the country as of November 15, 2021, must present a health passport or International Certificate of Vaccination against Covid-19 of those vaccines certified by the corresponding regulatory agencies. If they do not have it, they are obliged to present on arrival a negative PCR-RT certificate to Covid-19 made during the 72 hours before traveling, issued in a certified laboratory in the country of origin.

2. In the case of travelers from the United States, it is a mandatory requirement for entry into the country, to present the health passport or Certificate of Vaccination against Covid-19 of those vaccines approved by the corresponding regulatory agencies.

3. The travelers under 12 years of age, regardless their nationality, will be exempt from presenting a vaccination scheme or PCR-RT test upon arrival in Cuba.
4. The airlines will require their passengers, before boarding the aircraft, to comply with these requirements with a view not to cause inconvenience or incidents upon arrival in Cuba.
5. As of November 7, the quarantine of international travelers upon arrival in the country is eliminated.
6. The mandatory PCR-RT at the border for all international travelers entering Cuba has also been eliminated.
7. The mandatory use of the mask is maintained in all airport facilities.

Best regards,

MSc. Armando Daniel López

IACC

Институт Гражданской Авиации Кубы

Президент

г. Гавана, 21 октября 2021 года

АТТ. АВИАЛИНИИ

КАСАТЕЛЬНО: ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА ОБ АКТУАЛИЗАЦИИ САНИТАРНОГО ПРОТОКОЛА В СВЯЗИ С ПОСТЕПЕННЫМ ОТКРЫТИЕМ ВОЗДУШНЫХ ОПЕРАЦИЙ С 15 НОЯБРЯ 2021 ГОДА.

В нашей предыдущей записке мы Вам сообщили, что в ближайшее время мы предоставим информацию об актуализации Санитарного протокола, в частности, о новых правилах функционирования авиалиний, с акцентом на мерах, которые будут отменены и новых мерах, которые вступают в силу после того как подверглись соответствующим изменениям и корректировке.

Ниже приводится информация об требованиях для въезда на Кубу, которые обязаны соблюдать все прибывающие на остров:

1. Все путешественники, (кубинцы или иностранные граждане), въезжающие на Кубу с 15 ноября 2021 года, обязаны предъявить Сертификат о состоянии здоровья или Международный сертификат о вакцинации одной из прививок против Ковид-19, признанных соответствующими регуляторными агентствами. В случае отсутствия указанных документов, все въезжающие при прилете в страну обязаны иметь при себе справку с отрицательным результатом ПЦР-теста на Ковид-19, сделанную не более, чем за 72 часа до поездки в сертифицированной лаборатории своей страны.
2. В случае с гражданами, прибывающих из США, вводится обязательное требование при въезде на Кубу, предъявить Сертификат о состоянии здоровья либо Сертификат о вакцинации одной из прививок, признанных соответствующими регуляторными агентствами.

3. Дети до 12 лет, независимо от их национальности, освобождаются при въезде от обязательства предъявить Сертификат о вакцинации либо справку о тестировании с отрицательным результатом ПЦР-теста на Ковид-19.
4. Авиалинии потребуют от путешественников перед тем как сесть в самолет соблюдения всех вышеупомянутых мер с тем, чтобы избежать лишнего дискомфорта или иных инцидентов при прилете на Кубу.
5. С 7 ноября отменяется обязательный карантин для иностранцев, въезжающих на Кубу.
6. Также отменяется обязательное проведение ПЦР-тестов на границе для всех иностранцев, въезжающих на Кубу.
7. Сохраняется обязательное ношение масок во всех аэропортах.

С уважением,
(подпись, печать)
Магистр наук Армандо Даниель Лопес

Дата: 21.10.2021
Исх.799



Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba

PRESIDENTE

La Habana, 21 de octubre de 2021

ATT. AEROLÍNEAS

REF: NOTA INFORMATIVA ACERCA DE LA ACTUALIZACIÓN DEL PROTOCOLO SANITARIO CON VISTA A LA APERTURA GRADUAL DE LAS OPERACIONES AÉREAS A PARTIR DEL 15 DE NOVIEMBRE DE 2021.

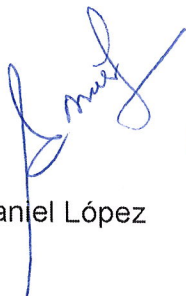
En nuestra Nota Informativa del día de ayer señalábamos que próximamente le comunicáramos la actualización del Protocolo Sanitario en lo vinculado directamente con las aerolíneas, especialmente las medidas eliminadas y las que estarían en vigor con los cambios o ajustes de que hubieran sido objeto.

A continuación, le consignamos los requisitos a cumplir por todos los viajeros que cuyo destino sea Cuba:

1. Todos los viajeros internacionales (cubanos o extranjeros) que arriben al país a partir del día 15 de noviembre de 2021, deberán presentar un pasaporte de salud o Certificado Internacional de Vacunación anti-Covid 19 de aquellas vacunas certificadas por las agencias reguladoras correspondientes. De no contar con ello, están en la obligación de presentar al arribo, una certificación de PCR-RT negativo a Covid-19 realizado durante las 72 horas antes de viajar, realizado en un laboratorio certificado en el país de origen.

2. En el caso de los viajeros procedentes de los Estados Unidos, es requisito obligatorio para la entrada al país, presentar el Pasaporte de Salud o Certificado de Vacunación anti-Covid 19 de aquellas vacunas aprobadas por las agencias reguladoras correspondientes.
3. Los menores de 12 años de edad, independientemente de su nacionalidad, estarán exentos de presentar un esquema de vacunación o prueba de PCR-RT al arribo a Cuba.
4. Las líneas aéreas exigirán a sus pasajeros, antes de abordar la aeronave, el cumplimiento de estos requisitos con vistas a no provocar molestias o incidentes a su llegada a Cuba.
5. A partir del 7 de noviembre queda eliminada la cuarentena de los viajeros internacionales al arribo al país.
6. También se ha eliminado la realización del PCR-RT obligatorio en frontera a todo viajero internacional que entre a Cuba.
7. Se mantiene el uso obligatorio de la mascarilla o nasobuco, en todas las instalaciones aeroportuarias

Atentamente,



MSc. Armando Daniel López

